Хотела Галка пить…
Лев Толстой

Хотела Галка пить. На дворе стоял кувшин с водой, а в кувшине была вода только на дне. Галке нельзя было достать. Она стала кидать в кувшин камушки и столько набросала, что вода стала выше и можно было пить.

Хацела галка піць…
*Леў Талстой
Пераклаў з рускага Алесь Сачанка*

Хацела галка піць. На двары стаяў гарлач з вадою, а вада ў гарлачы была толькі на дне. Галцы не было як дастаць. Яна стала кідаць у гарлач каменьчыкі. I столькі наклала, што вада паднялася, і можна было піць.